



# Генеральная Ассамблея

Семидесятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General

16 December 2015

Russian

Original: English

---

## Шестой комитет

### Краткий отчет о 28-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в понедельник, 16 ноября 2015 года в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Чарльз ..... (Тринидад и Тобаго)

## Содержание

День памяти жертвам террористических нападений

Пункт 167 повестки дня: Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

Пункт 120 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи

Пункт 84 повестки дня: Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации (*продолжение*)

Пункт 86 повестки дня: Охват и применение принципа универсальной юрисдикции (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией ([srcorrections@un.org](mailto:srcorrections@un.org)) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

15-20045X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

### **День памяти жертвам террористических нападений**

1. *По просьбе Председателя члены Комитета соблюдают минуту молчания в память о жертвах всех террористических нападений, включая недавние нападения в Бейруте и Париже.*

### **Пункт 167 повестки дня: Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания (A/70/26)**

2. **Г-н Эмилиу** (Кипр), выступая в качестве Председателя Комитета по сношениям со страной пребывания, представляет доклад Комитета (A/70/26). В течение отчетного периода были обозначены определенные проблемы, связанные с выдачей въездных виз и своевременностью их выдачи представителям государств-членов. Комитет предполагает, что данные проблемы будут должным образом урегулированы в соответствии с применимым международным законодательством и в духе сотрудничества. Комитет приветствует усилия страны пребывания по содействию открытию банковских счетов для постоянных представительств и поощряет дальнейшие усилия в этом направлении.

3. Комитет провел неформальные консультации для рассмотрения дополнительных надлежащих мер по повышению качества и эффективности его работы в соответствии с резолюцией 69/128 Генеральной Ассамблеи. Комитет в полной мере осознает необходимость сохранения гибкости при проведении своих заседаний наряду со своевременной публикацией своих документов и докладов. В качестве Председателя оратор продолжит стремиться к сохранению этого баланса и рассматривать любые надлежащие меры, направленные на повышение качества и эффективности работы Комитета.

4. **Г-жа Диегес Ла О** (Куба) говорит, что политика ограничения передвижения кубинских дипломатов и международных гражданских служащих, имеющих аккредитацию при Организации Объединенных Наций или работающих в Организации, носит несправедливый, избирательный, дискриминационный и политически мотивированный характер и является вопиющим нарушением обязательств страны пребывания в рамках Соглашения по вопросу о месторасположении Централных учреждений и обычных норм дипломатического права. Прини-

мающая страна до сих пор не приняла каких-либо практических мер для ликвидации этой произвольной и не имеющей оправдания практики, которая лишает сотрудников Кубы возможности выезжать за пределы 25-мильной зоны от Коламбус-Серкл, Нью-Йорк, в нарушение общего правила о свободе передвижения дипломатов и должна быть незамедлительно отменена.

5. В контексте ускорения иммиграционных и таможенных процедур крайне важное значение имеют соблюдение дипломатического этикета и предоставление гарантий надлежащего обращения с дипломатическим персоналом государств-членов в аэропортах. Делегация оратора высоко ценит усилия страны пребывания и настоятельно призывает ее продолжить повышение уровня подготовки сотрудников полиции, служб безопасности и таможенного и пограничного контроля, с тем чтобы сохранить уважительное отношение к дипломатическим привилегиям и неприкосновенности. В частности, делегация оратора благодарит за усилия и сотрудничество представителей соответствующего ведомства страны пребывания, с которыми ей удалось поработать в атмосфере уважения и профессионализма при подготовке к этапу заседаний высокого уровня текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Программа Соединенных Штатов Америки по вопросам стоянки дипломатических автотранспортных средств должна быть реализована надлежащим, справедливым, недискриминационным и эффективным образом в соответствии с международным правом.

6. **Г-н Марик** (наблюдатель от Европейского союза), выступая от имени стран-кандидатов Албании, бывшей югославской Республики Македонии, Сербии и Черногории; Боснии и Герцеговины — страны в процессе стабилизации и ассоциации; а также Грузии, Исландии, Республики Молдова и Украины, высоко оценивает работу Комитета по решению проблем, которые стоят перед дипломатическим сообществом, а также усилия страны пребывания по содействию взаимопониманию между этим сообществом и жителями Нью-Йорка. Те зачастую практические вопросы, решением которых занимается Комитет, затрагивают самую суть сохранения правового режима, регулирующего статус Организации Объединенных Наций и права и обязанности дипломатических представителей. В основе соблюдения привилегий и неприкосновенно-

сти дипломатического персонала лежат незыблемые юридические принципы. Соответственно, крайне важное значение имеет сохранение целостности соответствующего свода международного права и особенно Соглашения по вопросу о месторасположении Центральных учреждений, Венской конвенции о дипломатических сношениях и Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций.

7. Оратор благодарит сторону пребывания за ее неизменные усилия по обеспечению своевременной выдачи въездных виз для государств-членов и наблюдателей, а также призывает ее продолжить улучшение работы в дальнейшем. Он также приветствует значительные усилия страны пребывания, направленные на то, чтобы дать постоянным представительствам возможность получать надлежащее банковское обслуживание, необходимое для их эффективной работы. Оратор поддерживает выводы и рекомендации, представленные в докладе Комитета, который является важным форумом, позволяющим государствам-членам заявлять о волнующих их вопросах и вести конструктивный диалог со страной пребывания.

8. **Г-н ад-Даххак** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что его правительство осуждает недавние нападения террористов в Париже и выражает соболезнования семьям и друзьям жертв этих нападений. Сирийский народ разделяет их горе и восхищается их смелостью перед лицом такого бедствия, как терроризм. Делегация оратора призывает Организацию Объединенных Наций и ее государства-члены активизировать свои усилия по борьбе с терроризмом в соответствии с нормами международного права и Уставом Организации Объединенных Наций.

9. Оратор приветствует усилия страны пребывания по урегулированию вопросов, представленных ее вниманию Комитетом по сношениям со страной пребывания, и в первую очередь проблем, которые негативно отражаются на способности постоянных представительств эффективно выполнять свою работу, например ограничений их возможности пользоваться адекватными банковскими услугами. Несмотря на определенный прогресс, в течение отчетного периода по-прежнему возникали проблемы. Оратор благодарит Комитет за всю проделанную работу по поиску решений и призывает его продолжить эти усилия и в дальнейшем.

10. **Г-н Насимфар** (Исламская Республика Иран), напомнив о том, что суверенное равенство всех членов Организации, закрепленное в пункте 1 статьи 2 Устава, в действительности в некоторой степени зависит от равного представительства всех государств-членов в Организации Объединенных Наций, говорит, что Комитет по сношениям со страной пребывания обладает уникальной возможностью по урегулированию проблем, которые возникают в рамках отношений между Организацией Объединенных Наций и страной пребывания в связи с осуществлением Соглашения по вопросу о месторасположении Центральных учреждений и Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций в целях содействия представительству государств-членов в соответствии с международным правом. Подобные проблемы могут крайне негативно отразиться на эффективном функционировании аккредитованных постоянных представительств и потому требуют действенного урегулирования со стороны Комитета, который должен конструктивным образом воспользоваться своими уникальными полномочиями в духе взаимного сотрудничества.

11. Делегация оратора отмечает, что, благодаря заблаговременному опубликованию доклада Комитета по сношениям со страной пребывания в рамках текущей сессии, государства-члены получили дополнительное время на анализ документа до его рассмотрения Шестым комитетом, в соответствии с просьбой, озвученной в ходе прошлой сессии. Рассмотрение данного пункта Шестым комитетом и консультации по поводу соответствующего проекта резолюции в настоящее время также в большей степени соответствуют практике Комитета, применяемой в отношении других пунктов. Процедура отсутствия возражений по данному и другим проектам резолюций, представленных вниманию Шестого комитета, должна начинаться не сразу же после представления проекта резолюции, а по прошествии разумного срока, чтобы делегации имели возможность проконсультироваться с правительствами своих стран.

12. Ссылаясь на резолюцию 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, в которой Генеральному секретарю предлагается представить Комитету по сношениям со страной пребывания доклад об осуществлении Соглашения по вопросу о месторасположении Центральных учреждений, оратор еще раз напоми-

нает, что Генеральный секретарь является стороной данного Соглашения и должен обеспечивать последовательное осуществление его положений. Требуется повышение эффективности методов работы Комитета по сношениям со страной пребывания и других органов Организации Объединенных Наций. Несмотря на определенные усилия, приложенные для повышения качества и эффективности его работы, следует продолжить рассмотрение мер, необходимых для выполнения этой цели. Повышение эффективности работы Организации и ее аккредитованных постоянных представительств и урегулирование любых связанных с этим трудностей отвечает интересам всех государств-членов.

13. **Г-н Медина Мехиас** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что его делегация поддерживает точку зрения, высказанную делегацией Кубы в отношении ведения дипломатических отношений страной пребывания. Несмотря на определенные положительные изменения, по-прежнему необходимо, чтобы страна пребывания раз и навсегда положила конец своей политике ограничений свободного передвижения кубинских дипломатов и международных гражданских служащих, имеющих аккредитацию при Организации Объединенных Наций или работающих в Организации. Эта политика носит избирательный и несправедливый характер и представляет собой грубое нарушение Соглашения по вопросу о месторасположении Центральные учреждений и обычных норм дипломатического права. Делегация оратора будет признательна за любые усилия со стороны представителей страны пребывания в целях обеспечения правосудия и равенства всех суверенных государств в соответствии с духом Устава Организации Объединенных Наций.

14. **Г-н Симонофф** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его страна гордится тем, что является страной пребывания Организации Объединенных Наций, и относится к этой роли и своим обязанностям в рамках Соглашения по вопросу о месторасположении Центральные учреждений со всей серьезностью. Комитет по сношениям со страной пребывания является важным форумом для обсуждения вопросов, касающихся нахождения в Нью-Йорке активного дипломатического сообщества, и для урегулирования волнующих его вопросов. Страна пребывания высоко ценит сотрудничество Комитета и конструктивность его подхода, а также приветствует

участие многочисленных делегаций наблюдателей в его заседаниях. В 2015 году дискуссии Комитета были посвящены устранению задержек при выдаче виз, обеспечению охраны и безопасности представительств Организации Объединенных Наций и решению проблем, связанных с предоставлением банковских и финансовых услуг. Страна пребывания всегда готова оказывать соответствующую помощь всем представителям и призывает делегации обращаться к стране пребывания по любым вопросам на двусторонней основе в случае необходимости. Секция по вопросам, касающимся сношений со страной пребывания, при Постоянном представительстве Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций всегда готова оказывать помощь делегациям в решении любых возникающих проблем.

#### **Пункт 120 повестки дня: Активизация работы Генеральной Ассамблеи**

15. **Председатель** говорит, что должностные лица Шестого комитета подготовили проект предварительной программы работы Комитета на семьдесят первую сессию и распространили его до проведения настоящего заседания, чтобы у участников имелось достаточно времени для размышлений и консультаций перед принятием документа. Данная информация впервые представляется Шестому комитету до проведения заседания, в ходе которого ему предстоит принять решение по поводу предварительной программы работы. Оратор надеется, что новая инициатива поможет повысить эффективность планирования работы ежегодных сессий Комитета и приведет к формированию новой и более транспарентной практики. Проект предварительной программы работы включает в себя шесть дополнительных пунктов повестки дня, которые в настоящее время рассматриваются один раз в два или три года. В нем также содержится информация о возможных датах проведения заседаний рабочих групп без ущерба для решения Комитета о создании этих рабочих групп и отражаются усилия должностных лиц Комитета по устранению опасений делегаций по поводу частичного дублирования программы заседаний Комитета и ряда пленарных заседаний Ассамблеи и в первую очередь тех из них, в ходе которых рассматриваются доклады Международного уголовного суда и Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года. Комитет

сможет принять проект соглашения относительно утвержденной предварительной программы работы на 2016 год в ходе своего последнего заседания основной части текущей сессии.

16. **Г-н Форнель** (Эквадор), выступая от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), говорит, что уровень доверия к Организации Объединенных Наций в значительной части зависит от Генеральной Ассамблеи, компетентность и авторитет которой должны пользоваться абсолютным уважением. Равное, инклюзивное и демократическое представительство всех государств-членов в рамках данного пленарного органа Организации отражает универсальный характер Организации Объединенных Наций и суверенное равенство всех ее членов.

17. СЕЛАК с удовлетворением отмечает, что некоторые из предложений, выдвинутых им в ходе шестьдесят девятой сессии, были приняты во внимание. В частности, оно приветствует усилия должностных лиц Комитета и Секретариата, направленные на то, чтобы избежать любого частичного дублирования тем заседания Шестого комитета и пленарных заседаний Ассамблеи. СЕЛАК также приветствует положительный ответ Секретариата в отношении позиции СЕЛАК, касающейся конкретных мер для принятия повесток дня, направленных на достижение более смелых целей, и по-прежнему убеждено в полезности организации тематических прений для обсуждения конкретных вопросов, имеющих особое значение для международного сообщества.

18. Отмечая улучшения в графике заседаний, СЕЛАК вместе с тем призывает к дальнейшей координации деятельности Генерального комитета и Секретариата для того, чтобы избежать противоречий в расписании пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи и заседаний вспомогательных органов, посвященных одним и тем же темам. Сроки проведения важных прений имеют особое значение для постоянных представительств, персонал которых состоит из всего лишь нескольких должностных лиц, так как от этих сроков зависит не только их участие, но и качество дискуссий по существу. Требуется дальнейшие усилия по планированию работы, призванные обеспечить транспарентность, инклюзивность и эффективность процедур. Необходимы тесное сотрудничество и координация работы между всеми основными органами должны

также распространяться на их повестки дня и программы работы для обеспечения эффективности взаимоотношений, широкой слаженности, взаимодополняемости и взаимоуважения.

19. СЕЛАК вновь обращается с призывом к полному и эффективному осуществлению всех соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи о многоязычии, подчеркивая необходимость обеспечить равное отношение ко всем шести официальным языкам Организации без каких-либо отговорок со ссылкой на бюджетные ограничения. СЕЛАК приветствует резолюцию 69/321 Генеральной Ассамблеи и особенно тот факт, что в ней уделяется особое внимание важности применения более демократической процедуры при выборе следующего Генерального секретаря. СЕЛАК также приветствует обязательства действующего Председателя Генеральной Ассамблеи о соответствии его поведения принципам добросовестности, беспристрастности, транспарентности, подотчетности, профессионализма и эффективности, а также его взаимодействие с Председателем Шестого комитета.

20. **Г-жа Мехия Велес** (Колумбия), выступая от лица Группы друзей в поддержку выдвижения на должность Генерального секретаря Организации Объединенных Наций кандидата-женщины — межрегиональной инициативы, объединяющей 48 государств-членов, говорит, что Группа вновь подчеркивает важность осуществления резолюции 69/321 Генеральной Ассамблеи, в особенности раздела, касающегося выбора и назначения Генерального секретаря и других административных руководителей. Отмечая, что процесс запрашивания кандидатур на должность Генерального секретаря начнется в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи и что возможность выбора женщины на эту должность пользуется все большей поддержкой, Группа рекомендует правительствам выдвигать кандидатов из числа женщин и с удовлетворением отмечает, что некоторые правительства уже сделали это. Группа надеется, что другие правительства последуют этому примеру, поскольку открытый и инклюзивный процесс выбора потребует значительного количества кандидатов из числа женщин. Поскольку процесс выбора и назначения состоит из множества шагов, он должен начинаться в скором времени и должен отвечать самым строгим стандартам гласности и подотчетности. Группа друзей готова принять участие в конструктивном обсуждении активизации работы Ге-

неральной Ассамблеи со всеми государствами-членами, целью которого станет принятие решений, в наибольшей степени отвечающих интересам всей Организации.

21. **Г-н Эмвула** (Намибия) говорит, что активизация работы Генеральной Ассамблеи и ее комитетов в более благоприятных условиях внесет значительный вклад в укрепление системы Организации Объединенных Наций в целом. Принятие резолюции Генеральной Ассамблеи 69/321, которая возобновила мандат Специальной рабочей группы по активизации работы Генеральной Ассамблеи, является важным шагом в этом направлении. Следует надеяться, что семидесятая годовщина принятия Устава Организации Объединенных Наций послужит той же цели, в частности путем поощрения сотрудничества между Генеральной Ассамблеей и другими органами, памятуя, что усовершенствование процедур и методов работы Ассамблеи восстановит и усилит ее роль и авторитет. Генеральная Ассамблея обладает полномочиями в вопросах международного правосудия, мира и безопасности. Учитывая межправительственный характер Организации Объединенных Наций, необходимы консультации с государствами-членами по инициативам и деятельности Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и других органов Организации.

22. Делегация оратора возражает против посягательств Совета Безопасности на закрепленные Уставом Организации Объединенных Наций prerogatives Генеральной Ассамблеи в таких сферах, как нормотворчество, законодательная, административная и бюджетная деятельность. Необходимо также отметить, что на Генеральную Ассамблею возложены задачи по развитию и кодификации международного права в соответствии со статьей 13 Устава. Тем не менее будет желательным более тесное и здоровое сотрудничество между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности по вопросам, представляющим общий интерес. Работа Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации также внесет огромный вклад в процесс активизации в целом.

23. **Г-жа Диегес Ла О** (Куба) говорит, что активизация работы Генеральной Ассамблеи является важнейшей составной частью реформы Организации Объединенных Наций, которая не будет завершена, пока Ассамблея не будет в полной мере осуществлять

свои функции во исполнение Устава Организации Объединенных Наций. Авторитет, функции и полномочия, которыми наделена Генеральная Ассамблея, в большой степени зависят от участия всех государств-членов, что обеспечивает ее поистине демократический и представительный характер и является высшим проявлением принципа суверенного равенства государств.

24. Шестой комитет должен продолжать полезную деятельность, характеризовавшую его работу в прошлом. В частности, необходимо воздать должное Председателю за сделанное им ценное и исчерпывающее разъяснение проекта программы работы, который напрямую повлияет на организацию работы Комитета. На семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи Комитет должен уделить достаточное время каждому пункту повестки дня. Обсуждение различных пунктов повестки дня не должно начинаться в последний день передачи текстов в Секретариат, а делегации должны получать доклады с достаточным запасом времени до начала обсуждений. В ходе текущей сессии наблюдалось некоторое улучшение по обоим пунктам: так, значительным улучшением стала своевременная публикация доклада Комитета по сношениям со страной пребывания (A/70/26). Что касается просьб о предоставлении статуса наблюдателя, в Комитете существует единое мнение о том, что необходимая документация должна быть доступна заранее, чтобы подобные просьбы можно было рассматривать серьезно и конструктивно. В этом отношении все еще необходимо прилагать больше усилий. Необходимо также заранее объявлять имена лиц, назначенных координаторами по каждой теме; такие назначения не должны быть автоматическими или бессменными и должны осуществляться на основе справедливой географической представленности. Вызывает беспокойство, что проекты резолюций принимались в разное время в ходе сессии, несмотря на предпринятые в этом отношении усилия должностных лиц Комитета. Комитет должен вернуться к прежней практике принятия всех проектов резолюций в конце сессии, чтобы делегаты располагали достаточным временем для консультаций со своими правительствами.

25. Делегация оратора отдает должное пользе электронных инструментов и рабочих платформ, доступных государствам-членам, равно как и эффективности системы UniShare для работы Комите-

та в ходе текущей сессии. Тем не менее по-прежнему важно обеспечить доступность материалов в печатной форме в процессе обсуждения, консультаций и принятия проектов резолюций Комитета, в особенности из-за того, что многие развивающиеся страны не располагают необходимыми технологиями для использования всех разнообразных электронных систем.

26. **Г-жа Аргуэльо Гонсалес** (Никарагуа) говорит, что демократизация Организации Объединенных Наций остается первоочередной задачей. Чтобы добиться этой цели, необходимо продолжить осуществление мер по восстановлению авторитета Генеральной Ассамблеи с тем, чтобы она могла выполнять свои обязанности главного демократического, совещательного и директивного органа Организации. Поэтому важно обеспечить полное осуществление резолюции 69/321 Генеральной Ассамблеи, поручающей председателям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности выдвинуть кандидатуры на должность Генерального секретаря и распространить имена кандидатов среди государств-членов, а также предлагающей государствам-членам рассмотреть возможность выдвижения кандидатов из числа женщин.

27. Сейчас наиболее подходящее время для активизации работы Генеральной Ассамблеи, которая должна служить истинным каналом связи с участниками процесса глобального управления. Поэтому насущную необходимость приобретают гласность и всеобщность, гарантирующие, что каждая страна, даже самая маленькая, будет услышана. С учетом этого составлены Устав Организации Объединенных Наций и резолюции Генеральной Ассамблеи. Необходимо соблюдение четкого разделения работы между различными органами; вопросы, входящие в компетенцию Генеральной Ассамблеи, не должны выноситься на рассмотрение Совета Безопасности. Семидесятая годовщина Организации Объединенных Наций представляет собой решающую возможность повысить уровень осведомленности о роли и деятельности Ассамблеи.

28. Любые попытки принизить достижения и значимость Ассамблеи, приуменьшить ее роль и функции или вызвать сомнения в ее актуальности и репутации неприемлемы. Весомость выступлений и голосований всех государств — членов Организации должна укрепляться на благо всех народов мира. В свете этого Никарагуа выражает приверженность

всем инициативам, направленным на воссоздание, обновление и реорганизацию Организации Объединенных Наций во всеобщих интересах для того, чтобы собрать воедино все государства-члены на действительно равноправной основе.

29. **Г-н Мадурейра** (Португалия) говорит, что рассматриваемый пункт повестки дня дал делегациям ценную возможность провести интерактивное обсуждение по вопросу улучшения работы Комитета. Было очень полезно получить проект предварительной программы работы на текущем заседании. Основываясь на принятой предварительной программе, делегации смогут подготовить почву для будущих обсуждений в Комитете, включая неофициальные встречи в межсессионный период, не наносящие ущерба этим обсуждениям. Темой, продолжающей привлекать огромный интерес, остается ответственность государств за международно противоправные деяния; эта тема будет снова рассматриваться Комитетом на семьдесят первой сессии. Оратор приветствует включение дат возможных заседаний рабочей группы по этому вопросу в проект предварительной программы работы, но выражает озабоченность тем, что предварительно этой теме отводится всего два заседания.

30. **Г-н Медина Мехиас** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что равноправное, всеобщее и демократическое участие в Генеральной Ассамблее всех государств-членов отражает универсальный характер Организации Объединенных Наций и суверенное равенство всех ее членов. Будучи первоочередной площадкой для прений в рамках Организации, Генеральная Ассамблея должна сохранять свою независимость по отношению к другим органам. Тенденция Совета Безопасности заниматься вопросами, не входящими в его сферу деятельности, путем привнесения факторов безопасности, выходящих за рамки компетенции Генеральной Ассамблеи, в конечном итоге ведет к ослаблению ведущей роли Ассамблеи. Поэтому эту тенденцию необходимо переломить.

31. Активизация работы Генеральной Ассамблеи предусматривает повышение эффективности Ассамблеи в качестве избранного форума для диалога и сотрудничества в целях поиска решений вопросов, затрагивающих мир и социально-экономическое развитие; укрепление ее роли и авторитета само по себе будет способствовать повышению эффективности ее методов работы и укреплению институциональной памяти Канцелярии Председателя Генеральной Ас-

самблеи. Подобная активизация не должна сводиться к рассмотрению возможностей для сокращения пунктов повестки дня исходя из критериев экономической целесообразности подобно тому, как действуют транснациональные корпорации. Генеральная Ассамблея должна служить политическим форумом для обмена идеями и заключения соглашений. Все государства-члены имеют право обращаться к Ассамблее с любыми волнующими их вопросами, имеющими отношение к целям и задачам Организации. Таким образом, усилия по активизации Генеральной Ассамблеи должны быть основаны на принципах демократии, транспарентности и подотчетности и обеспечиваться путем проведения открытых и всеобъемлющих консультаций, нацеленных на дальнейшее укрепление роли Генеральной Ассамблеи в качестве основного совещательного, директивного и представительного органа Организации Объединенных Наций. Это будет возможным только в том случае, если все государства-члены будут действовать в соответствии с целями и принципами, изложенными в Уставе, и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи.

32. Этот процесс является ключевым элементом всеобъемлющей реформы Организации Объединенных Наций, если учитывать, что повышение эффективности процедур и методов работы Генеральной Ассамблеи является лишь первым шагом в направлении более существенных улучшений. Это поможет укрепить авторитет Ассамблеи, в том числе в отношении вопросов, касающихся поддержания международного мира и безопасности в соответствии со статьями 10–14 и 35 Устава. Необходимо также поощрять и сохранять роль и мандат Ассамблеи в том, что касается расстановки приоритетов Организации Объединенных Наций и ее абсолютного авторитета в области выделения и перераспределения финансовых и людских ресурсов в соответствии с Уставом и резолюциями Генеральной Ассамблеи, в частности путем обеспечения полного соблюдения подобных резолюций государствами-членами.

33. Вновь заявляя о необходимости обеспечивать справедливое и равное использование всех шести официальных языков Организации, оратор призывает к полному и эффективному осуществлению соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи о многоязычии. Помимо этого, необходимо обеспечить возможности для официального взаи-

модействия между Генеральной Ассамблеей и организациями гражданского общества с должным уважением к основному межправительственному характеру Организации Объединенных Наций, причем предпочтение должно отдаваться официальным делегациям государств, направляемым для участия в Генеральной Ассамблее. Несмотря на недавние улучшения в графике заседаний, необходимо продолжать усилия, направленные на недопущение противоречий в расписании пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи и заседаний вспомогательных органов, с тем чтобы обеспечить возможность участия максимально возможного числа делегаций. В заключение оратор призывает все государства-члены играть активную роль в осуществлении резолюции 69/321 Генеральной Ассамблеи, особенно в том, что касается необходимости обеспечивать более транспарентный и инклюзивный процесс выборов следующего Генерального секретаря с учетом гендерного и географического равновесия. Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи является важным фактором обеспечения эффективности и результативности работы Ассамблеи в соответствии с конкретной целью, которая заключается в том, чтобы сделать ее более инклюзивной и плюралистической и повысить уровень ее адаптации к условиям все более многополярного мира. Активизация работы Генеральной Ассамблеи очень важна для максимального раскрытия потенциала Организации в области решения проблем, связанных с тремя компонентами — миром и безопасностью, развитием и правами человека.

34. **Г-н Фернандес Валони** (Аргентина), отмечая, что настоящий пункт повестки дня представляет собой прекрасную возможность для анализа методов работы Комитета, говорит о необходимости доработки новой практики, в соответствии с которой решения в отношении проектов резолюций принимаются по мере готовности проектов, а не в конце сессии, с учетом передовых методов других комитетов. Возможно, для этих целей следует выделить определенный день один раз в неделю и заблаговременно уведомлять делегации о пунктах, по которым будут приниматься решения. При опубликовании соответствующих объявлений в Журнале Организации Объединенных Наций у делегаций не остается достаточного времени для принятия мер.

35. **Г-жа Ролон Кандия** (Парагвай) говорит, что предпочтительной является прежняя практика, в со-

ответствии с которой все проекты резолюций принимаются в конце сессии, так как таким образом все заранее знают, когда состоится принятие решений.

**Пункт 84 повестки дня: Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации**  
(продолжение) (A/C.6/70/L.11)

*Проект резолюции A/C.6/70/L.11: Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации*

36. *Проект резолюции A/C.6/70/L.11 принимается.*

**Пункт 86 повестки дня: Охват и применение принципа универсальной юрисдикции**  
(продолжение) (A/C.6/70/L.12)

*Проект резолюции A/C.6/70/L.12: Охват и применение принципа универсальной юрисдикции*

37. *Проект резолюции A/C.6/70/L.12 принимается.*

*Заседание закрывается в 12 ч. 05 м.*